

<b>Zeitschrift:</b>	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Verkehrszentrale
<b>Band:</b>	37 (1964)
<b>Heft:</b>	2
<b>Rubrik:</b>	Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

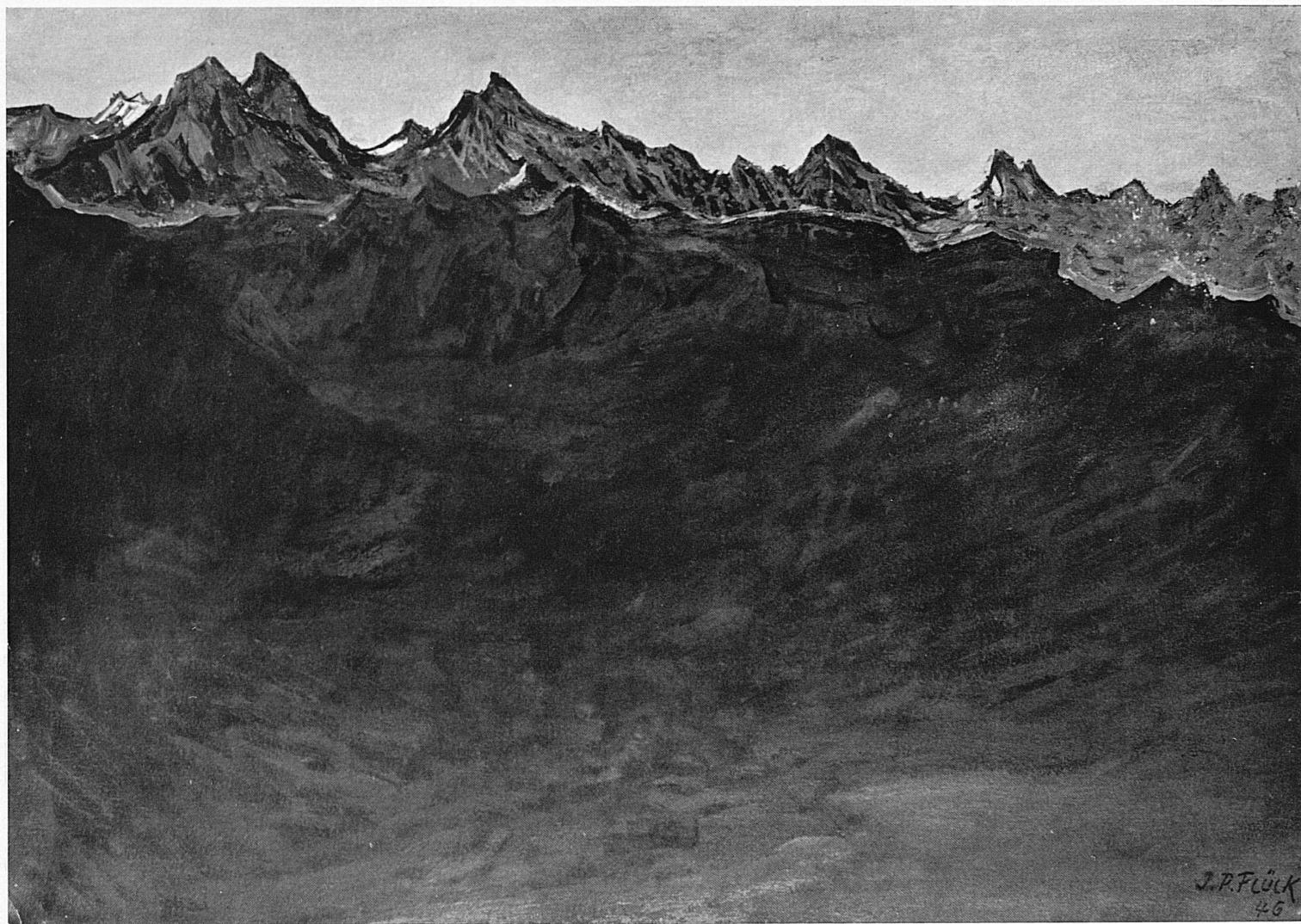
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Johann Peter Flück, 1902–1954: Morgendämmerung auf dem Rothorn, 1946. In Thun ist vom 8. Februar bis 14. März eine grosse Ausstellung von Werken dieses früh verstorbenen Oberländer Malers zu sehen.

Johann Peter Flück, 1902–1954: L'aube sur le Rothorn, 1946. Une exposition des œuvres du peintre oberlandais, trop tôt disparu, est ouverte à Thoune du 8 février au 14 mars.

Johann Peter Flück, 1902–1954: Alba sul Rothorn, 1946. Dall'8 febbraio al 14 marzo, a Thun, agli appassionati d'arte è offerta l'occasione di visitare una grande esposizione delle opere del prematuratamente scomparso pittore.

Johann Peter Flück, 1902–1954: Dawn over the Rothorn, 1946. From February 8 to March 14 a comprehensive exhibition of works by this artist will be on display in Thun.

## Veranstaltungen der kommenden Wochen

### Manifestations des semaines prochaines

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raumangriff nur Anlässe aufgenommen die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen.

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales.

**Aenderungen vorbehalten. Es wird keine Verantwortung übernommen.**

**Changements réservés. Ces renseignements sont donnés sans engagement.**

#### Aarau

Februar: 12. Theater: «Das Konzert», Lustspiel von Bahr.  
19. Saalbau: Duoabend. Marianne Lüthy, Cello; Stéfi Andres, Klavier.  
25. Saalbau: Mozarteum-Symphonieorchester Salzburg. Leitung: Mladen Basic.

#### Adelboden

Februar: 6./7., 13./14. Curling: Watson-, Schmid-Cups.  
8., 16., 22., 29. Eishockeyspiele.  
9. Eisschauläufen.  
12. Silleren SC: Riesenslalom für Schüler.  
15., 26. Silleren SC: diverse Cups.  
20./21., 27./28. Curling: Beefeater-, Oester-Sport-Cups.  
23. Schaufahren der Skilehrer.  
März: 1. Bernisches JO-Treffen.  
5./6. Curling: Winter-Cup.

#### Aigle

Mars: 2. Salle de l'Aiglon: Orchestre de chambre de Lausanne.

#### Ambri

Februar: 16. Eishockeymeisterschaftsspiel.  
März: 1. Eishockeymeisterschaftsspiel.

#### Andermatt

Februar: 7./9. Jugendskitage.  
10./16. Curling: Oliveira-Cup.  
14./15. Ski: Zürcher Firmensporttrennen.

#### Appenzell

Februar: 16. Ski: Alpsteinlauf.

#### Arosa

Februar: 8./9., 10./11. Curling: Sissacher Mörser (Clubmeisterschaft), Kulm-Cup.  
9., 16., 23. Eishockeymeisterschaftsspiele.  
12./14., 15./16. Curling: Charly-Wenger-, Posthotel-Cups.  
12., 19., 26. Eisfeste.  
16. Ski: Aroser Meisterschaft (Alpin).  
18./20., 22./23. Curling: Hotel-Carmenna-Preis, Valsana Stone.  
20. Winterschiessen: Pistole auf Maran.  
22./23. Winterschiessen: Gewehr und Kleinkaliber.  
25./26., 27./28. Curling: Jucker's Embolden Plate, Eden Ham.  
29. Febr./1. März. Curling: Interhotel-Wanderpreis.  
März: 1. Ski: Riesenslalom, Oklahoma- und David-Zogg-Cup.  
3./4. Curling: Oldfield-Cup.  
4. Eisfest.

#### Ascona

Februar. Kunsteisbahn: Curling, Eishockeyspiele.  
11. Karneval: Risottoessen in der Piazza.

#### Avenches

Toute l'année. Musée romain.

#### Baden

Februar: 6. Fastnacht: Verbrennen des «Füdlibürgers».  
8. Kurtheater: Gastspiel mit Zarah Leander. – Kursaal: Chräbeli-Ball.  
9. Fastnachtsumzug.  
15. Kurtheater: Samy Molcho, Pantomimen.  
24. Kurtheater: «Heinrich IV.» von Shakespeare (Schauspielhaus Zürich).  
29. Febr./1. März. Kurtheater: Italienische Operngästespiele.  
März: 4. Kurtheater: Schauspiel von Pirandello.

Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte, Nightclub, Dancing, Attraktionen, Boulespiel.

#### Bad Ragaz

Februar: 8./9. SRB-Skirennen.

#### Basel

##### Konzerte und Theater:

Febr./Mai. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – «Komödie»: Lustspiele, Kleine Schauspiele, musikalische Komödien.

#### Bern

##### Konzerte und Theater:

Febr./Juni. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel.  
Februar: Bis 18. Atelier-Theater: «Dann geh' zu Thorp», Schauspiel von François Billetdoux.  
6. Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Otto Kreis. Solisten: Doris Amiet, Sopran; Jakob Stämpfli, Bass. – Stadttheater: Gastspiel Schauspieltruppe Zürich.  
7. Konservatorium: Drolc-Quartett.  
13./14. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: Luc Balmer. Solist: Géza Anda, Klavier.  
14. Stadttheater: «Der Talisman» von J. Nestroy.  
15., 18., 21., 27. Kursaal: Theatergruppe «Sumbärg».  
17. Konservatorium: Klavierabend Simon Burkhard.  
18. Casino: Kammermusik «Ars et Musica».  
19. Konservatorium: Liederabend Margreth Vogt.  
21. Konservatorium: Trio Hirt/Schneberger/Sturzenegger.  
Ab 20. Atelier-Theater: «Geliebter Lügner» von Jerome Kilty.  
23. Konservatorium: Sonntagsmatinee. – Kursaal: Ballettabend Tabajdy.  
24. Konservatorium: Klavierabend Rudolf Haase.  
24./25. Studio Radio Bern: Kroll-Quartett, New York.  
25. Casino: Berner Kammerorchester. Leitung: Hermann Müller. Solisten. Mitwirkend: Berner Kammerchor. Leitung: Fritz Indermühle. – Kursaal: Berner Heimatschutztheater.  
26. KV, Effingerstr. 70: Tanz und Rezitationen Marion Junod/Ester und Marianne Maeschlin.  
27. Stadttheater: «Don Giovanni», Oper von W. A. Mozart (Premiere). – Konservatorium: Celloabend Klaus Heitz.  
29. Febr./1. März. Münster: «Matthäus-Passion» von J. S. Bach. Leitung: Kurt Rothembühler. Solisten: Berner Liedertafel und Cäcilienverein.  
März: 1., 3. Kursaal: Theatergruppe «Sumbärg».  
1., 5. Kursaal: Berner Heimatschutztheater.  
2. Casino: Berner Kammerorchester.  
3. Casino: Violinabend Françoise Pfister.  
5./6. Casino: Symphoniekonzerte. Solistin: Gundula Janowitz, Sopran.  
**Ausstellungen:**  
Febr./1. März. Gewerbemuseum: Moderne französische Knüpfteppiche.  
Febr./11. März. Kunsthalle: Franz Kline – Alfred Jensen.  
Febr./31. März. Schweiz. Museum für Volkskunde: «Kopfbedeckungen aus Europa.» – Schweiz. Turn- und Sportmuseum: Altjapanische Sportkünste.  
Febr./Mai. Naturhistorisches Museum: «Tierwelt in Gefahr». – «50 Jahre schweizerischer Nationalpark.»  
Febr./Sept. Völkerkundemuseum: Kunstwerke aus Indonesien.  
Bis 15. Gewerbemuseum: Indische Kinderzeichnungen.  
Bis 23. Kunstmuseum: Paul Klee, das graphische Werk.  
18. Kongresshalle: Laternenausstellung.  
**Feste und Folklore:**  
Februar: 17./19. Basler Fasnacht (Montag, 4.00 Uhr: Morgenstreich).  
**Sport:**  
Februar: Bis 9. Mustermesse: Regionale und schweizerische Hallenhandballmeisterschaften.  
6., 8. Hallenbad Rialto: Basler Schwimmmeisterschaften.  
7. Hallenhandball: Schweiz – Frankreich.  
8. Hallenhandball: Basler Meisterschaft, Spiele Nationalliga A.  
16. Kunsteisbahn: Eishockeymeisterschaftsspiel.  
28. Febr./1. März. Basler Curlingmeisterschaft.  
März: 4./7. Curling: Lälekeenig-Kanne.  
Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemäldeausstellung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: u.a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche.

Februar: Bis 9. Kuchlin-Theater: Trommelkonzerte. – Théâtre Fauteuil: Jiddische Lieder und Romanzen.

6. Musiksaal: Collegium Musicum Basel. Leitung: Albert E. Kaiser. – Musikakademie: Königliches Konservatorium Lüttich.

7. Martinskirche: Freunde alter Musik. Leitung: August Wenzinger. – Musikakademie: Internationale Gesellschaft für neue Musik. Leitung: Räto Tschupp.

7./8. Zehntenkeller: «Le Malade imaginaire» von Molière.

9. Musiksaal: Collegium Musicum Basel. Leitung: Albert E. Kaiser.

10. Théâtre Fauteuil: Cabaret Gigampi.

10. Musiksaal: Südwestdeutsches Kammerorchester Pforzheim. Leitung: Friedrich Tileyant.

10. Febr./1. März. Théâtre Fauteuil: Alfred Rasser.

12./13. Musiksaal: Symphoniekonzerte.

Leitung: Rudolf Kempe. Solistin: Annie Fischer, Klavier.

14. Musiksaal: Radio-Symphonieorchester Prag. Leitung: Ottokar Jeremiás. Solistin: Mirka Pokorná.

16. Stadttheater: Premiere «Die vier Gobiane» von Wolf-Ferrari.

25. Stadt-Casino: Schneeberger-Trio.

26./27. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Francis Travis.

28. Hans-Huber-Saal: Celloabend Klaus Heitz. – Musikakademie: Marcella Pasquali, Klavier.

29. Stadttheater: Premiere «Antigone» von Anouilh.

März: 2. «Komödie»: La Comédie de Saint-Etienne.

3. Stadt-Casino: Bastiaan-Quintett.

4. Musiksaal: Jugendkonzert. Solist: Klaus Linder, Klavier. – Musikakademie: Klavierabend Paul Baumgartner.

5. Konservatorium: Klavierabend Simon Burkhard.

##### Ausstellungen:

Febr./1. März. Gewerbemuseum: Moderne französische Knüpfteppiche.

Febr./11. März. Kunsthalle: Franz Kline – Alfred Jensen.

Febr./31. März. Schweiz. Museum für Volkskunde: «Kopfbedeckungen aus Europa.» – Schweiz. Turn- und Sportmuseum: Altjapanische Sportkünste.

Febr./Mai. Naturhistorisches Museum: «Tierwelt in Gefahr». – «50 Jahre schweizerischer Nationalpark.»

Febr./Sept. Völkerkundemuseum: Kunstwerke aus Indonesien.

Bis 15. Gewerbemuseum: Indische Kinderzeichnungen.

Bis 23. Kunstmuseum: Paul Klee, das graphische Werk.

18. Kongresshalle: Laternenausstellung.

##### Feste und Folklore:

Februar: 17./19. Basler Fasnacht (Montag, 4.00 Uhr: Morgenstreich).

##### Sport:

Februar: Bis 9. Mustermesse: Regionale und schweizerische Hallenhandballmeisterschaften.

6., 8. Hallenbad Rialto: Basler Schwimmmeisterschaften.

7. Hallenhandball: Schweiz – Frankreich.

8. Hallenhandball: Basler Meisterschaft, Spiele Nationalliga A.

16. Kunsteisbahn: Eishockeymeisterschaftsspiel.

28. Febr./1. März. Basler Curlingmeisterschaft.

März: 4./7. Curling: Lälekeenig-Kanne.

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemäldeausstellung 14. bis

20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: u.a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche.

Februar: 11. März. Jeden Mittwoch geführte Skitour.

Febr./9. Eishockeyturnier.

16. Skisprungkonkurrenz.

22. Skihilbi.

März: 1. Niederhorn-Riesenslalom.

8./16. Kunsthalle: Eidg. Kunststipendien-wettbewerb.

21. Febr./8. März. Kant. Gewerbemuseum: Angewandte Kunst, Stipendienwettbewerb des Eidg. Departements des Innern.

22. Febr./30. März. Kunsthalle: Brignoni.

##### Sport:

Februar: 9., 16. Kursaal: Boxmeetings.

19., 22. Ka-We-De: Eishockeymeisterschaftsspiele.

22./23. Schweizerische Hallentennismeisterschaften.

##### Diverses:

Februar: 23. Ka-We-De: Kinderkostümfest.

März: 3./6. Schweizerhof, Kursaal, Bellevue Palace: Modeschauen.

Das ganze Jahr. Kursaal, Casino, Kornhaus-keller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte.

#### Bellinzona

Februar: 8/9, 11. Carnevale Ticinese Rababad: Corso mascherato, risottata, ecc.

#### Biel/Bienne

Febr./April. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele. – Kunsteisbahn: Eishockey-spiele.

Fevrier: 7. Salle Farel: Récital Harry Datyner, pianiste.

10., 24. Capitole: Galas Karsenty, Productions Herbert.

15./16. Bieler Fastnacht.

16. Magglingen: Schweizerische Skimeister-schaft, 30-km-Langlauf.

17. Capitole: Berner Stadttheater, Leitung: Luc Balmer. Solist: Nikita Magaloff, Klavier.

23. Eglise catholique chrétienne: Bieler Streich-quartett.

29. Febr./1. März. Stadttheater: Chor- und Orchesterkonzerte.

Mars: 3. Capitole: Comédie de St-Etienne.

5. Farensal: Kammermusikkonzert.

Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings- und Instruktionskurse, Militärkurse, Spezialausbildung und Sportschulung.

#### Braunwald

Februar: 11./13. Curling: Inter-Hotel-Cup.

#### Brugg

Das ganze Jahr. Täglich geöffnet:

Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg.

#### Celerina

Februar: 6. Ski: Klingen-Pokal.

8./10., 11./13. Curling: Willy Lötiger's Diana Trophy, Guest Competitions.

9. 50 Jahre Skiclub Trais Flours; Saluver-Rennen: Abfahrt/Slalom.



**La Chaîne des Rôtisseurs**

**Gusti Berner**  
Conseiller de Bouche  
du chapitre suisse

**Rôtisserie «Dufour» Bâle**

5 minutes de la gare  
Am Aeschenplatz, Basel, Haus Zentralbank  
Téléfon 061 24 33 33

**Spécialités du Patron!**

La langoustine «Amoureuse»  
Les grenouilles Râblus  
Scampi à la vénitienne  
Truite de rivière Curnonsky  
Les spaghetti alle vongole  
Lasagnia verte al forno  
Navarin d'agneau à la corse  
Saltimbocca alla romano  
L'entrecôte negresco  
Le steak de veau aux morilles  
Le filet de veau «Rôtisseur»  
Le soufflé au kirsch de Bâle

Au bar et foyer lunch-assiette depuis Fr. 3.-

**Hotel Arauerhof Aarau**

Permanente Schnellzugsverbindungen nach Zürich. 39 Minuten Fahrzeit.  
Normalzimmerpreis Fr. 14.70 inklusive Taxen, Frühstück und Service.  
Telefon 064 239 71 Dir. André Schmidt

**Hotel Krebs garni Bern**

Genfergasse 8, 1 Minute vom Bahnhof  
Das gepflegte Passantenhaus – Letzter Komfort  
Telefon 031 249 42

**Hôtel des Alpes Genève**

Rue des Alpes 12, téléphone 022 31 15 50  
Construction 1961 Toutes les chambres avec douche, salle de bain, radio et téléphone  
Studios meublés avec cuisinettes, arrangements pour long séjour Snack Rôtisserie, jour et nuit

**Handels- und Verkehrsschule und Arztgehilfinnenschule Bern**

Schwanengasse 11 Gegr. 1907 Tel. 031 9 22 76

**Kursbeginn: April und Oktober**

für Arzt- und Zahnarztgehilfinnen für Handel, Verwaltung, Sekretariat, Hotel für Laborant- und Hausbeamittenschulen für Bahn-, Post-, Telefon- und Zolllexamen



Das gut geführte Restaurant mit den vorteilhaften Preisen • Zwei Gehminuten vom Hauptbahnhof im Zentrum der Bundesstadt • Salmenbräu-Bier

**neu modern zentral ruhig**

service ↑ preis ↓ (032) 232 55

**Hôtel Epoque Genève**

Rue Voltaire 10  
Téléphone 022 34 87 50



60 chambres, 100 lits. Vue sur la ville et confort le plus moderne. Salles de conférences avec téléx et pour banquets et réceptions.

**Snack Bar Voltaire**

les spécialités du chef de cuisine: J.-P. Fahrny, dir.

**13. Kostümiertes Skifahren.**

14./15., 17./18. Curling: Cottinelli's Kontore Cup, Challenge Godiva.  
19./22. Curling: Point Competitions and Guest Prizes.  
23. Ski: 5. «Kiri»-Konkurrenz im Stilfahren.  
27. «Sie-und-Er»-Riesenslalom.  
März: 3./4., 5./8. Curling: Queen Ann Scotch Prizes, Interclub Matches.

**Chamossin**

Février: 16. Gilles et Urfer (chants).

**Champéry**

Février: 6., 7. Curling: Coupe Canada Dry, Coupe Figaro.  
8. Hockey sur glace: Match amical.  
8./9. Slalom géant de Planchaux.

**Château-d'Œx**

Février. Visites sous conduite du Musée du Vieux Pays-d'Enhaut.  
7., 15., 29. Matches de hockey sur glace.  
9. Curling: Challenge Hôtel Beau-Séjour. – Concours de ski pour les enfants.  
16./23. Exposition de peinture François Masson.  
22./23. Curling: Grand Prix des montres Certina.  
26. Hockey sur glace: Match humoristique.  
Mars: 1<sup>er</sup>. Slalom géant des Monts-Chevreuils.

**Châtel-St-Denis**

Mars: 1<sup>er</sup>. Slalom géant du Pralet.

**La Chaux-de-Fonds**

Février: 15. Théâtre St-Louis: «Le brave soldat Chevick» de J. Hasek (Faux-Nez de Lassanne).

18. Théâtre: «La robe mauve de Valentine» de Françoise Sagan (Galas Karsenty).

21. Salle de musique: Ensemble baroque de Paris.

Mars: 4. Théâtre: «Le drame de Foukouryou Maru» de G. Cousin (Comédie de Saint-Etienne).

**Chur**

Febr./April. Spielzeit des Stadttheaters: Spielstage: Mittwoch, Samstag, Sonntag.  
Februar: 11. Volkshausaal: Klavierabend Skunik.  
16., 22. Eishockeymeisterschaftsspiele.

**Couvet**

Février: 14. «Les 3 Mousquetaires» d'A. Dumas (Centre dramatique romand).

**Crans-sur-Sierre**

Février: 8. Curling: Coupe Veuve Clicquot.  
8., 12., 19., 29. Matches de hockey sur glace.  
8., 16. Grands galas de patinage artistique.  
9. Rallye auto-ski.  
23. Ski: Coupe Burckhardt.  
29 fevr./1<sup>er</sup> mars. Ski: Concours de l'OJ, championnats de Crans et Montana.

**Davos**

Februar: 6. Curling Jubiläumskanne. – Sie-und-Er-Skirennen.  
8./9., 9./10., 11./12. Curling: Sandy-Hendersson-Bonspiel, Davoser Einzelmeisterschaft, Bellavista Bock.

8., 15., 22., 29. Eishockey Spiele.

**Kinderskirennen**

14./15. Curling: Clubmeisterschaften.

16. Ski: Parsenn-Derby. – Schweizer Meisterschaft im Eistanz. – Eisschaulaufen. – Schlitten: Freeman- und Higgins-Cup. – Eisschiessen: Neubauer-Cup.

19., 26. Schlitten: diverse Rennen.

23. Eisschiessen: Grümpeltunier.

25. Febr./1. März. Internationale Skirennen «Coppa Grischia», Lenzerheide-Davos.

27. Gäste- und Skischulmeisterschaft.

29. Febr./1. März. Schlitten: Davoser-, Bündner- und Juniorenmeisterschaften 1964.

März/April. Täglich geführte Ski- und Hochtouren.

März: 4./5. Curling: Henkell-Preise.

**Les Diablerets**

Mi-février. Descente à ski aux flambeaux.

**Dornach**

Februar: 8. Goetheanum: Klavierabend Alma Mosch.

9. Goetheanum: Eurythmie.

**Einsiedeln**

März: 1. Skitag Einsiedeln: Langlauf und Sprunglauf.

**Engelberg**

Februar: 7., 12., 15. SCGB: diverse Skirennen. 8. Eisschaulaufen.

8./9. Curling: Trübsee-Kanne.

9. Eishockeyturnier: Hahnen-Cup.

10. Gästeschlittelrennen.

14., 21., 26. SCGB: diverse Cups.

15./16., 22./23. Curling: Sir John Jarvis Cup, Martyn-Cup.

29. Febr./1. März. Curling: International Cup.

29. Febr./14. März. Fortbildungslehrgang des Deutschen Sportärztekombinates.

März: Ab 1. Täglich geführte Skihochtouren.

**Flims-Waldhaus**

Februar. Eishockey: Meisterschafts- und Freundschaftsspiele. – Jeden Donnerstag und Freitag: Gästekinder-Skirennen.

6. Internationale Eis-Gala.

7./9. Curling: Lilly Sander Memorial Trophy.

8./9. 12. Eishockeyturnier um den Sardona-Cup.

11./13., 15./16. Curling: Hotelier-Cup, Willi-Frei-Cup.

12. Flimsler Gästeskimeisterschaften: Riesenslalom.

18. Fackelabfahrt der Skilehrer.

18./19., 22./23. Curling: Grosses Plauschtunier, Selva-Karneval.

21. Eisrevue bei Nacht.

22./23. Winterwettämpfe der Geb. Div. 12.

23. Flimsler Kinderskimeisterschaften.

29. Febr./1. März. Curling: «Alles macht mit.»

**Frauenfeld**

15. Febr./8. März. Gemäldeausstellung H. Dahm.

**Fribourg/Freiburg**

Février/mars. Tous les dimanches et jours de fête, concerts d'orgue à la cathédrale St-Nicolas.

Février: 15. Université, Aula: Südwestdeutsches Kammerorchester Pforzheim. Direction: F. Tileyant.

28. Université, Aula: Mozarteum-Orchester Salzburg. Direction: Mladen Basic.

Solist: Shura Cherkassky, pianiste.

Mars: 3. Théâtre Livio: «Mon Faust» de Paul Valéry (Productions Herbert). Toute l'année. Musée d'art et d'histoire, Musée Marcello, Galerie des beaux-arts, Musée d'histoire naturelle.

**Genève****Concerts et théâtre:**

Févr./mai. Saison du Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Théâtre de Poche et du Théâtre de Carouge.

Févr./7 mars. Théâtre de Poche: «Escorial» de Ghelderode.

Février. Théâtre de Carouge: «Les Petits Bourgeois» de M. Gorki

Jusqu'au 9. La Comédie: «La Robe mauve de Valentine» de F. Sagan (Galas Karsenty).

Jusqu'au 15. Théâtre de Poche: Tous les samedis matinées poétiques «L'Humour fou».

7. Conservatoire: Studio de Musique contemporaine.

7/10. Grand-Théâtre: «Cyrano de Bergerac» de Rostand (La Comédie Française).

10. Salle Réformation: Orchestre de chambre de Genève. Direction: Pierre Colombo.

Solist: Theresa Stich-Randall, soprano.

11. Conservatoire: Edith Picht-Axenfeld (Festival de Clavecin).

13., 22. Conservatoire: Pierre Fournier, violoncelliste.

14. Concert au Musée d'Instruments anciens.

14/16. La Comédie: «Peines d'amour perdues» de Shakespeare.

15. Victoria-Hall: Annie Fischer, pianiste.

17. Théâtre Cour St-Pierre: Ensemble Baroque de Paris.

18. Concert au CERN: Quintette à vent de Paris. – Conservatoire: Centre Premières Auditions.

19/20. Victoria-Hall: Concerts symphoniques de l'OSR. Direction: Ferdinand Leitner.

Solist: Michèle Boegner, pianiste.

19/23. La Comédie: «Mon Faust» de Valéry (Prod. G. Herbet).

21. Conservatoire: Orchestre de chambre Elisabeth Nyffeler. – Maison des Jeunes: J.-M.-Sax-Quartett de Paris.

22. Victoria-Hall: Harmonie Nautique.

24. Musée d'art et d'histoire: Petit Concert de la Ville.

25., 27., 29. Grand-Théâtre: «Le Chevalier à la Rose» de Richard Strauss. Direction: Christian Vöchtling.

28. Théâtre Cour St-Pierre: Armenta Adams, pianiste.

Mars: 2. Musée d'art et d'histoire: Petit Concert de la Ville.

2/3, 5/6. La Comédie: Ballet Serge Golovine.

2/5. Théâtre Cour St-Pierre: Cilli Wang (dances parodiques).

3. Concert au Musée d'Instruments anciens.

4. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Ernest Ansermet.

Solistes: Agnès Giebel, Heinz Rehfuss.

5. Victoria-Hall: Concert symphonique de la Ville: OSR. Direction: Ernest Ansermet. Chœurs et solistes.

#### *Expositions:*

Février: Jusqu'au 16. Salle des Casemates: «Arts et Loisirs.»  
 Jusqu'au 19. Athénée: André Verdet (peinture).  
 8 fevr./1er mars. Musée Rath: Groupe des Corps-Saints.  
 21 fevr./12 mars. Athénée: Théodore Stravinsky (peinture).  
 Sports:  
 Février: 12, 22. Hockey sur glace: Matches de championnat.  
 Divers:  
 Février: Dès le 15. Quinzaine américaine.

#### **Glarus**

Februar: 17., 24. Gastspiele des Stadttheaters Chur.

#### **Göschenen**

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristall-Ausstellung.

#### **Grindelwald**

Februar: 6. Ski: Nachtfahrt von Bort. — Grosses Kinderskirennen.  
 7. Velogummelrennen durchs Dorf.  
 7., 8./9. Curling: Gold Tests, Hektor-Bühler-Cup.  
 7., 14., 21., 28. Nachtskisprungen.  
 8., 15. Eishockeymeisterschaftsspiele.  
 11./12., 14. Curling: Sandeman Don, Einzelmeisterschaft von Grindelwald.  
 13., 20. Bort-Run: Schlittellrennen.  
 14. Basil-Mitchell-Anfängerskirennen.  
 15. Jugendskirennen der Talschaft Grindelwald.  
 15./16., 19./20. Curling: Queen-Ann-Preise, Mutschli-Match.  
 Ab Mitte Febr. Geführte Hochgebirgsskitouren und Gleitschertouren.  
 22., 23./24. Curling: Gold Tests, Bols-Anfänger-Cup.  
 25./26., 29. Curling: Kurvereins-, Schaltjahrspreise.  
 27. Fuchs jagt auf Ski.  
 März: 3. Curling: Fancy-Dress-Turnier.  
 5. Grosses Kinderskirennen.

#### **Gstaad**

Februar: 8./9. Curling: Rosenthal-Preise.  
 8./9., 15./16., 22./23. Eishockeyspiele.  
 12. Curling: Maglia-Rosa- und National-Cup.  
 14., 16. Curling: Lumsden-Cup, Gstaad-Thun-Trophy.  
 15. Wispillen-Riesenslalom: Rita-Hayworth-Cup.  
 16. Concours hippique und Pferderennen auf Schnee.  
 23. Eagle-Derby. Gäste skirennen. — SCGB: Silver Ski (roped slalom).  
 März/April. Geführte Skitouren.  
 März: 2. Montesano-Cup: Skirennen für Töchter.

#### **Herisau**

Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt.

#### **Interlaken**

Februar: 6. Aula: Atelier-Theater Bern.  
 8. Hotel Weisses Kreuz: Trachtenabend.  
 23. Aula: Reist-Quartett.  
 29. Aula: Chorkonzert.  
**Kandersteg**  
 Februar: 8./9. Curling: Berner Zinnkanne, Queen Ann Trophy.  
 9. Ski: Oeschinen-Abfahrtsrennen.  
 15./16. Curling: Gästeturnier, Lötschberg-Cup.  
 22. Kirche: Kammermusik.  
 23. Eisbahn: Autosalon.  
 März: 1. Stock-Riesenslalom. — Patrouillenlauf der Grenz-Div. 5.

#### **Klosters**

Febr./März. Wöchentlich Pferdeschlittenfahrten.  
 Februar: 8./9. Curling: Martini-Trophy.  
 9. Ski: 3. Klosterer Langlauf, 15 km.  
 15. Febr./8. März. Curling: diverse Turniere.  
 23. Albeina-Riesenslalom.

#### **Kreuzlingen**

Februar: 6. Fastnacht: Hemdglockner-Umzug.  
 8., 15. Löwensaal: Stadtmusikkball, Bodensee-Maskenball.  
 März: 5. Löwensaal: Klavierabend Otto Seger.  
**Langenthal**  
 Februar: 6. Hotel Bären: The Ramat-Gan Orchestra, Tel Aviv.  
 8., 25. Theateraufführungen.  
 März: 1. Theater: Kinderballett.

#### **Langnau i. E.**

Februar: 8., 23., 29. Konzert und Theater.  
 20. Clown Dimitri.  
 26. Eishockeymeisterschaftsspiel.

#### **Lausanne**

*Concerts et théâtre:*  
 Février/mars. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre de Beaulieu et du Théâtre des Faux-Nez.  
 Février: Jusqu'au 15. Théâtre des Faux-Nez: «L'Exception et la Règle», de Bertold Brecht, et «Un Jour mémorable pour le Savant M. Wu.» — Théâtre des Faux-Nez: «L'Ombre d'un Franc-Tireur», de Seán O'Casey.  
 6/8., 11/12. Théâtre municipal: «Monsieur Bonhomme et les Incendiaires» de Max Frisch.  
 8., 15., 22., 29. Maison de paroisse de St-Jean: «Un nommé Judas» de Cl.-A. Puget et Pierre Bost.  
 10. Théâtre municipal: Concert symphonique de l'OCL. Direction: Victor Desarzens. Soliste: Peter Rybar, violoniste.  
 13/15. Théâtre municipal: «La Robe mauve de Valentine» de Françoise Sagan (Galas Karsenty).  
 14. Théâtre de Beaulieu: Südwestdeutsches Kammerorchester Pforzheim. Direction: Friedrich Tilegant. Soliste: Frans Brueggen, flûtiste.  
 14., 21., 28. Cathédrale: Concerts d'orgue.  
 17. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Ferdinand Leitner. Soliste: Michèle Boegner, pianiste.  
 19. Salle de Villamont: Récital Joseph Dufour, pianiste.  
 20/22. Théâtre municipal: «Peines d'Amour perdues» de Musset (Théâtre des Célestins, Lyon).  
 22. Théâtre de Beaulieu: Théâtrale de Stella.  
 24. Théâtre municipal: Concert symphonique de l'OCL. Direction: Victor Desarzens. Solistes.  
 27. Théâtre de Beaulieu: Mozarteum-Orchester Salzburg. Direction: Mladen Basic. Soliste: Shura Cherkassky, pianiste.  
 27/29. Théâtre municipal: «Mon Faust» de Paul Valéry (Prod. Herbert).  
 29. Théâtre municipal: Concert Compagnons du Jourdain. — Cinéma du Théâtre de Beaulieu: Cilli Wang (dances parodiques). Fin févr./fin mars. Théâtre des Faux-Nez: «Comédie» de Samuel Beckett.  
 Mars: 1er. Théâtre municipal: Concert populaire de l'OCL. Direction: Charles Dutoit. Soliste: Denyse Rich, pianiste.  
 2. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Ernest Ansermet. Solistes: Agnès Giebel, Heinz Rehfuss. Avec choeurs. Direction: André Charlet.  
 4. Théâtre municipal: «Le Voyage derrière la montagne» de Gabriel Cousin.  
 5. Maison Pullérane: Quatuor Végh. — Théâtre municipal: Cilli Wang, danseuse parodique.  
*Expositions:*  
 28 févr./8 mars. Palais de Beaulieu: 6<sup>e</sup> Salon International du tourisme et des sports.  
*Sports:*  
 Février: 15. Handball: rencontre de ligue nationale B.  
 22. Hockey sur glace: Match de championnat.  
*Divers:*  
 Février: 8. Maison Pullérane: Soirée du Chœur d'hommes de Pully.  
 15. Patinoire: Carnaval des enfants.  
 29. Théâtre de Beaulieu: Soirée annuelle de la Chanson de Lausanne.

#### **Lauterbrunnen**

Februar: 8. Eishockeyspiel.

#### **Lenk i. S.**

Februar: 12., 19. Curling: Lenker-Kanne, Cynar- und Bols-Cup.  
 16. Eisrevue.  
 29. Febr./1. März. Theateraufführungen.

#### **Lenzerheide-Valbella**

Februar. Jeden Dienstag: Kinderskirennen. Jeden Mittwoch: Schlitteda ins Weisse und Kinder Eisgymkhana. Jeden Donnerstag: Gäste kirennen.  
 6. Gäste kirennen: Bernina-Cups.  
 9. Ski: Abfahrtsrennen.

11. Gästrennen um die Skischulwanderpreise.  
 12. Eishockeyspiel.

19. Ski: Fackelabfahrt vom Piz Scalottas.

25. Eishockey: Köche - Kellner.

25. Febr./1. März. Ski: Coppa Grischa Davos/ Lenzerheide/St. Moritz mit 15. Internationalem Philips-Abfahrtsrennen.

26. Ski: Sie-und-Er-Abfahrtsrennen.

#### **Leukerbad**

Februar. Curlingturniere.

9. Riesenslalom. — Skiball.

23. Kinderskilanglauf.

März: 1. Kinderskirennen.

#### **Restaurant 1. Klasse**

Buffet-Restaurierung Alfred-Escher-Stube

Restaurant 1. Stock Bankett- und Konferenzsäle Cafeteria (Selbstbedienung)

Snack-Bar

#### **Hotel Continental**

#### **Luzern**

beim Bahnhof

70 Betten, Zimmer mit Telefon und Radio, Bad oder Dusche und WC. Zimmer mit Frühstück ab Fr. 12.—, alles inbegriffen.  
 Restaurant (Mahlzeiten ab 5.—). Verpflegung von Gesellschaften, Konferenz- und Ausstellungsräume.

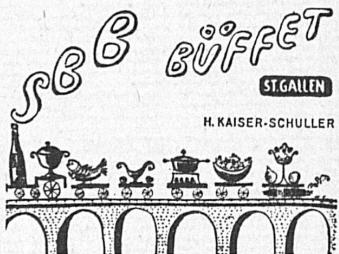
#### **Bahnhofbuffet**

#### **und Schiffsrestauration**

#### **Romanshorn**

Bekannt für gepflegte Küche

E. Hübscher-Chervet, Telefon 071 6 31 63



#### **Bahnhof-buffet Winterthur**

Immer gut! Neuzeitlich renovierte Lokalitäten Walter Frauchiger



#### **Garten-Hotel Winterthur**

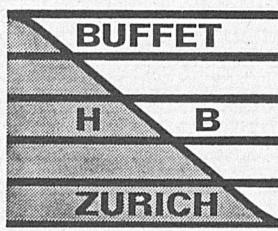
Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Kenner schätzen unsere gepflegte Küche. Franz. Restaurant, Stadtreastaurant, Konferenzsäle, Bar, Parkplätze, Garage.  
 20 Autominuten von Zürich.  
 G. Sommer-Bussmann, Telefon 052 6 22 31

#### **Hotel Volkshaus Winterthur**

Telefon 052 2 82 51 Direktor H. Zaugg Wenn Sie das nächstmal nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen, dann kommen Sie zu uns ins Volkshaus. Alle Zimmer mit fließendem Wasser. Grosse und kleine Säle für Anlässe jeder Art. Bestbekanntes Speiserestaurant. Grosser Parkplatz.



**Hotel Restaurant** Telefon 051 42 52 40  
 100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon. Zimmer mit Frühstück ab Fr. 14.50 alles inbegriffen.  
 Diverse Säle. Sitzungszimmer Restaurant. Menu oder à la carte Eigener Parkplatz Dir. F. H. Voney



#### **Restaurants 2. Klasse**

Buffet-Restaurierung Winterthurerstülli

Kaffee- und Küchliwirtschaft (alkoholfrei)

Rudolf Candrian, Inhaber

**Leyzin**

Février: 16/17. Ski: Championnats suisses des juniors: disciplines alpines.

**Leytron**

Février: 15. Gilles et Urfer (chants).

**Liestal**

Février: 16. Funkensonntag.

**Locarno**

Februar. Fastnacht und Risottoessen auf der Piazza Grande. – Fischerfest.

März/Juni. «Concerti di Locarno.»

März: 2. Konzert: Solisti della Svizzera italiana.

Leitung: Bruno Amaducci (Musiche del Settecento).

Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Circolo di Cultura: Konferenzen. – Circolo delle Arti: Ausstellung «Al Negromante», Kulturfilme.

**Le Locle**

Février: 11. Casino: Récital Harry Datyner, pianiste.

19. Casino-Théâtre: «Les Trois Mousquetaires» (Centre dramatique romand).

26. Casino-Théâtre: Concert de gala de l'Union instrumentale.

28. Casino: Cilli Wang (dances parodiques).

Mars: 4. Casino-Théâtre: Spectacle de variétés.

Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château des Monts, ouvert le dimanche. Premier dimanche de chaque mois: Démonstration des automates Maurice Sandoz.

**Lugano**

Févr./mars. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing variété, jeux.

Février: 6. Auditorium RSI: Récital Stefan Askenase, pianiste.

8/11. Carnaval: Risotto, jeux en plein air.

17. Auditorium RSI: Récital Paul Baumgartner, pianiste.

28. Auditorium RSI: Récital Ruggero Ricci, violoncelliste.

Mars: 3. Auditorium RSI: Récital Robert Casadesus, pianiste.

**Luzern***Konzerte und Theater:*

Febr./Mai. Spielzeit des Stadttheaters:

Oper, Operette, Schauspiel.

Februar: 6. Kirchenmusikschule: Klavierabend Doris Heuser.

20. Kunsthaus: Symphoniekonzert der AML. Leitung: Hedy Salquin. Solist: Dieter Bäumle, Klavier.

*Feste und Folklore:*

Februar: 6, 10. Haupttag der Luzerner Fasnacht: grosse Umzüge.

11. Monsterconzert der Guggenmusigen.

*Sport:*

Februar: 8., 15. Kunsteisbahn: Eishockeymeisterschaftsspiele

23. Eishockey: Juniorenturnier.

*Diverses:*

Februar: 21./29. Konservatorium: Meisterkurse für Violine. Leitung: Wolfgang Schneiderhan.

29. Kunsteisbahn: Eisrevue «Happy Day».

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung «Schweizer Kunst, 15.–20. Jahrhundert», – Hofgalerie:

Ikonenausstellung und Maskenkeller.

Landhaus Tribschen: Richard-Wagner-Museum. – Verkehrshaus der Schweiz: bis 15. März: Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonntag geöffnet.

**Marsbach SG**

März: 1. Evang. Kirche: Rheintalischer Kammerorchester. Leitung: Fred Brägger. Solistin: Heidi Bohner, Cello.

**Martigny**

Février: 20. Casino: Gilles et Urfer (chants).

**Montana-Vermala**

Février: 8. Gala de patinage.

8/9. Curling: Challenge Veronica.

8, 12, 19, 29. Matches de hockey sur glace.

9. Rallye Auto-Ski.

13/14. Curling: Challenge Cyanar.

16. Gala international de patinage.

22/23, 27/28. Curling: Championnat de Montana, Challenge Bol.

23. Ski: Concours de saut à Vermala.

Mars: 1<sup>er</sup>, 7/8. Ski: Championnat pour enfants et OJ.

4. Match de hockey sur glace.

**Montreux**

Févr./mars. Casino: Théâtre, dancing, variété. – Château de Chillon.

Février: 8. Union instrumentale de Territet: i soirée annuelle.

8, 15. Chœurs de Chailly: soirées annuelles.

**Montreux**

Février: 26. Foyer: Sax-Quartett de Paris.

Déb. mars. Collégiale St-Germain: «La Passion selon St-Jean» de J.-S. Bach. Direction: J.-P. Moekli.

**Mürren**

Febr./März. Skiflüge ab Flugplatz Blumenthal.

Februar: 6, 24. Schlittelerennen Mürren – Gimmlwald.

7., 14., 21., 28. Gästeskirennen.

8./16. 2. Curlingwoche: Seagram's Trophy, Bernese Oberland Cup, Sir Henry Lunn Challenge Cup usw.

14., 20. Geführte Skitouren.

18./19., 20., 21. Curling: Schwarzmönch-Wanderpreis, Alpina-Vase.

22./23. Curling: CCD-61-Pokal.

25./26. Curling: Ice Men's Cup.

29. Febr./1. März. Curling: Amsterdam-Trophy.

2. Geführte Skitour.

3./4. Curling: Mercer-Cup.

**Murten**

Februar: 16. Grosser Fastnachtsumzug.

**Neuchâtel***Concerts et théâtre:*

Février: 6. Salle des conférences: Récital Pascal Sigrist, pianiste.

8. Salle des conférences: Spectacle folklorique et danses africaines.

13. Salle des conférences: Südwestdeutsches Kammerorchester Pforzheim.

22. Salle des conférences: «La machine infernale» de Jean Cocteau (Théâtre en Herbe).

27. Salle des conférences: Sax-Quartett de Paris. Sports:

Février: 27. Hockey sur glace: Match de championnat.

Toute l'année. Musée des beaux-arts (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration des automates Jaquet-Droz.

**Oltén**

Februar: 5./11. Oltner Fasnacht: 5. Febr.: Narrenstöpf, 8. Febr.: Zünfte-Maskenball;

9. Febr.: Umzug.

25. Gastspiel Stadttheater Basel.

28. Winterthurer Stadtchor, Leitung: Dr. Alfred Rubeli. Solisten: Hansheinz Schneberger, Violine; Walter Kägi, Viola.

16. 4. Modeschau.

**Pontresina**

Februar: 9., 23. Internationale Eisschaulaufen.

10. Sie-und-Er-Curlingpreis.

11., 12./13. Curling: Carneval, Furrer-Kanne.

11., 18., 25. Pferdeschlittenfahrten.

14. Kinderschlittenrennen.

15./16., 18. Curling: Hubertus-Trophy, Mosel-Cup.

17. Eisgymkhana für Kinder.

19./20., 22./23. Curling: Schlosshotel-Cup, Valentins-Maccaroni-Cup.

25./26., 28./29. Curling: Königsbrauerei-Trophy, Engiadina-Cup.

26. Fackelabfahrt der Skilehrer.

27. Mondscheininfahrt.

März: 1. Chalandamarz: Schuljugendfest.

2./3., 5./6. Curling: Dujardin-Humpen, Pontresiner Gästemeisterschaft.

3. Schlittenfahrt nach Roseg.

**Porrentruy**

Février: 6. Hôtel de Ville: Récital de piano.

**Rapperswil**

Das ganze Jahr. Schloss: Ausstellung des Schweizerischen Burgenvereins.

**Rigi**

Februar: 8./9. Curling: Memorial-Trophy.

20. Jugendskitag.

22./23. Curling: Clubturnier.

23. Sie-und-Er-Skiabfahrt Rigi-Goldau.

**Saanenmöser**

Febr./März. Jede Woche Fondue-Abend mit Attraktionen.

Februar: 10. Sie-und-Er-Skirennen.

13., 24. Curling: Mooswybli- und Bols-Cup.

**Saas-Fee**

Febr./März. Eishockeyspiele, Nächtspringen, Gästeskirennen.

Februar: 9. Ski: Ferron-Cup.

21./22. Schülerskimeisterschaften.

März: 1. Sie-und-Er-Skirennen.

**Samedan**

Februar: 8./9. Curling: Schleypens Kölner Trophy.

**St-Cergue**

Février: 8., 15. Hockey sur glace: Matches amicaux.

23. Ski: Championnat suisse de fond 50 km.

**St. Gallen***Konzerte und Theater:*

Febr./Mai. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett.

Februar: 8./9., 15./16., 22./23. St.-Galler Puppentheater.

13. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Erich Schmid. Solist: Ludwig Hölscher, Cello.

18. Stadttheater: Samy Molcho, Pantomime.

19. Tonhalle: Kammermusikabend Nyffeler.

21. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Robert F. Denzler. Solist: Hans Peter Raas, Klarinette.

27. Tonhalle: Kammermusik. Paul Szabo, Cello; Paul Baumgartner, Klavier.

29. Tonhalle: Mozarteum-Symphonieorchester Salzburg.

März: 5. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Robert F. Denzler. Solist: Robert Casadesus, Klavier.

*Ausstellungen:*

Febr./30. April. Stiftsbibliothek: Schweizer Geschichte in Sanktgaller Handschriften (9.–18. Jahrhundert).

15. Febr./22. März. Kunstmuseum: Gedächtnisausstellung Fritz Gils/ Theo Glinz.

*Diverses:*

Februar. Jeden Samstag Führungen durch die Hochschule.

8. Tonhalle: Bentele-Ball.

Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum:

Ausstellung der Sammlung Sklak (wertvolle Spitzeln und Stickereien). – Stiftsbibliothek:

Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbüro im Restaurant Dufour.

**St-Imier**

Février: 14. «Don Juan» de Molière (Comédie de Bourges).

16. Match de hockey sur glace.

**St-Maurice**

Février: 24. Grande Salle du Collège: Ensemble Baroque de Paris.

**St. Moritz**

Febr./März. Eishockeyspiele. – Bobrennen.

Februar: 8. Schlitteda Engiadinala. – Cresta-Run: Morgan-Cup.

8./9. Curling: Engiadina-Cup, Henkell-Trocken-Preise.

9., 18., 23. Internationale Eisschaulaufen.

10. Kantoreihaus Laudinella und Evang.

Kirche: Streichquartett von Joseph Haydn.

11., 12./13. Curling: Punktspiele, Ross-Trophy.

12./13. Kulm-Hotel: Gala-Abend mit Modeschau.

12./13., 13./15. Curling: Colonel Hans Bon Trophy, Kurverein-Cup.

15. Cresta-Run: Grand National.

15./16. Ski: Piz-Nair-Gold-Trophy, Slalom giganteus.

16. Eishockeymeisterschaftsspiel.

18. Cresta-Run: Services Events.

18./19. Suvretta House: Modeschauen mit Gala-Diner und Ball.

18./20., 22./23. Curling: International-, Posthotel-Cups.

19./20. Kulm-Hotel: Gala-Abend mit Pelz-modeschau.

23. Ski: 30-km-Seniorenlanglauf und 10-km-Juniorenlanglauf.

23./24. Cresta-Run: Schweizer Meisterschaften.

25., 25./26. Curling: Carneval-Trophy, Fein-Kaller-Cup.

26. Kulm-Hotel: Gala-Abend mit internationalen Attraktionen.

26./27., 28., 28./29. Curling: Punch Pot, Grümplmatch, Bobby-Cup.

März: 1. Suvretta-Riesenslalom. – Chalandamarz, Jugendfest.

2./3., 4., 5./6. Curling: Griess-Cup, Punktspiele, Grusaida-Cup.

**Thun**

Febr./März. Spielzeit des Kellertheaters.

8. Febr./14. März. Thunerhof: Joh. Peter Flück.

**Verbier**

Février: 7. Election de «Miss Verbier».

11. Ski: Concours de Carnaval.

**Vevey**

Février: 12. Théâtre: Récital Theresa Stich-Randall, soprano.

17. Théâtre: «Mon Faust» (Productions Herbert).

24. Salle des Remparts, La Tour-de-Peilz: «Peines d'amour perdues» de W. Shakespeare (Comédies de Lyon et Genève).

29. Salle des Remparts, La Tour-de-Peilz: soirée folklorique.

Mars: 5. Théâtre: «Fukuryu Maru» (Comédie de St-Etienne).

**Villars-Chesières**

Février: 6. Soirée au clair de lune.

9. Gala de patinage artistique.

- 9, 16, 23. Matches de hockey sur glace.  
 13. Ski: Concours «Elle et Lui».  
 20. Slalom nocturne. – Descente aux flambeaux. – Démonstration de ski. – Feux d'artifice.  
 22/23. Gala de patinage artistique. – Curling: Coupe Dubonnet.

#### Wengen

- Februar: 7., 28. Nachtskidemonstrationen.  
 8./9., 11. Curling: Bernerhof-Kristall, Wengen-Cup.  
 9. Grosses Eisschaulaufen.  
 11., 18., 25. Nachtskispringen.  
 12. Ski: Heinz-Cup.  
 16. Ski: Byron-Trophy.  
 16., 18., 25. Curling: DHO-Bowl, Otto-Lehmann-Bonsipal, Baumann-Preise.  
 19., 26. Ski: diverse Cups.  
 März/April: Geführte Skihochtouren.  
 März: 1. Curling: Reineert-Stofer-Cup.  
 3. Nachtskispringen.

#### Wetzikon

- Februar: 14. Aula Kantonsschule: Kammerorchester Zürcher Oberland. Leitung: René Müller. Solist: Manuel Lopez Ramos, Gitarre.

#### Winterthur

- Februar. Bis 23. Kunstmuseum: Edwin Scharff. 8. Kirchgemeindehaus Veltheim: Freikonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solist: Egon Parolari, Oboe.  
 12. Klavierabend Paul Baumgartner.  
 15. Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Alfons Eisele, Horn.  
 19. Symphoniekonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Ruggiero Ricci, Violine.  
 26. Konzert des Piraccini-Quartetts.  
 Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhardt: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum im «Lindengut».

#### Yverdon

- Février: 18. Représentation théâtrale.  
 22. Théâtre: Ensemble Baroque de Paris. Mars: 1<sup>er</sup>. Théâtre: Orchestre d'Yverdon. Soliste: Fernande Kaeser, pianiste.  
 3. Théâtre: Opérette.

#### Zermatt

- Februar: 8./9. Swiss Silver Curling Stone.  
 8., 15. Eishockeymeisterschaftsspiele.  
 10., 11./12., 14./15. Curling: Zermatt-Thun, Mercedes-Benz-Cup, Hotels-Seiler-Kanne.  
 13./14. Schweiz. Polizeiskimeisterschaften.  
 16. Eisschaulaufen.  
 18./19., 22./23. Curling: Percival-Bowl, Amsterdam-Trophy.  
 März: 1. Curling: Club Tournament.

#### Zofingen

- Februar: 27. Stadtsaal: Stuttgarter Philharmoniker. Leitung: H. F. Brunner-Stehli. Solist: Hubert Harry, Klavier.

#### Zugo

- Februar: 8./9. Bündner Skiverbandsmeisterschaften: Nordische Kombination. – Curling: Berliner Freiheitsglocke.  
 15./16., 27./28. Curling: Hugo-Kurz-Plateau, Steinbock-Trophy (Nachtkonzert).  
 Ende Febr. Curling: Grünpelturnier.

#### Zürich

- Konzerte und Theater:  
 Febr./Mai. Spielzeit des Stadttheaters, des Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters und des Theaters am Hechtplatz.  
 Februar: Bis 15. Bernhard-Theater: Voli Geiler/Walther Morath.  
 6. Tonhalle: Drolc-Quartett.  
 7., 14. Tonhalle: Duoabende Jacqueline Blanchard, Klavier; Paul Burger, Cello.  
 7./9., 14./16. Wasserkirche: «Das Fanal», Amateurtheater Zürich.  
 8. Tonhalle: Klavierabend Gisela Schoeck. Mitwirkend: Antonio Tusa, Violoncello.  
 9. Grossmünster: Kammerchor Kobelt. Leitung: Jakob Kobelt. Solisten. – Tonhalle: Klavierabend Géza Anda. – Fraumünster: Orgelabend Kur Erich Tschan.  
 10. Tonhalle: Duoabend Michael Overhage, Violoncello; Simon Burkhard, Klavier.  
 11. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Robert F. Denzler. Solist: Vlado Perlemuter, Klavier.  
 12. Tonhalle: Südwestdeutsches Kammerorchester Pforzheim. Leitung: Friedrich Tilegant. Solist: Frans Brueggen, Blockflöte.

15. Stadttheater: «Die lustigen Weiber von Windsor», Operette von Otto Nicolai (Premiere).  
 16. Tonhalle: Sonatenabend Robert Kunz, Violine; Warren Thew, Klavier.  
 16. Febr./29. März. Bernhard-Theater: «Meine Schwester und ich», Lustspiel von Ralph Benatzky.  
 17. Stadthaus: «Musique de la Suisse romande.»  
 18. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Carl Schuricht. Solistin: Monique Haas, Klavier.  
 19. Grossmünster: Orgelabend Hans Vollenweider.  
 20. Tonhalle: Klavierabend Elizabeth Marshall.  
 21. Kongresshaus: Ballettabend Vera Pasztor.  
 21., 23. Tonhalle: Sängerverein Harmonie Zürich. Leitung: Hans Erismann.  
 23. Tonhalle: «Matthäus-Passion» von J. S. Bach. Leitung: Willy Fotsch.  
 24. Theater am Neumarkt: Piraccini-Stückquartett. – Kirchengemeindehaus Baumberger, Oerlikon: Saxophonquartett Edmond Cohanier. – Tonhalle: Kammermusikabend Elisabeth Nyffeler.  
 25., 27. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Norman del Mar. Solist: Ruggiero Ricci, Violine.  
 26. Tonhalle: Mozarteum-Symphonieorchester Salzburg. Leitung: Mladen Basic. Solist: Shura Cherkassky, Klavier.  
 Ab 27. Theater am Hechtplatz: Dimitri, der Clown von Ascona.  
 28. Tonhalle: Duoabend Guila Bustabo, Violin; Adrian Aeschbacher, Klavier.  
 März: 1. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Gustav Meier. Solist: Anton Fietz, Violin. – Tonhalle: Kammerchor Kobelt. Leitung: Jakob Kobelt.  
 2. Tonhalle: Celloabend Klaus Heitz.  
 3. 5. Tonhalle: Volkskonzerte. Leitung: Gustav Meier. Solistin: Huguette Bolle, Klavier.  
 4. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solistin: Hepzibah Menuhin, Klavier. – Zunfthaus zur Meise: Liederabend Louise Michael/Anneliese Scherbel. Am Flügel: Hans Willi Häuslein. – Kongresshaus: Jazzkonzert Duke Ellington.

#### Ausstellungen und Messen:

- Febr./1. März: Graph. Sammlung der ETH: Architektur des Klassizismus in der Schweiz.  
 Febr./14. März. Helmhaus: Hermann Huber, Gemälde und Zeichnungen.  
 Febr./Ende März. Pestalozianum: «Friedliche Nutzung der Atomenergie – Energiequellen der Zukunft.»  
 Februar. Graph. Sammlung der ETH: Schweizer Architektur 1750–1850. – Kunstgewerbemuseum: «Essgerät – die Entwicklung seines Gebrauchs und seiner Formen.» – Städ. Kunstkammer «Zum Strau-Hoff»: Pia Roshardt.  
 20./25. Nachtour Frühjahrs- und Sommerkollektionen 1964 des Exportverbandes der schweizerischen Bekleidungsindustrie.  
 Ende Febr./1. April. Kunsthäusle: Ferdinand Hodler.  
 März: Anfang. Ecke Quaibrücke/Utoquai: «Die besten Plakate des Jahres 1963.»  
 2./4. Neues Zürcher Einkaufswochen für Herrenkonfektion.  
 Feste und Folklore:  
 Februar: 16. Fastnachtsumzug.  
 Sport:  
 Februar: 15., 22., 26. Hallenstadion: Eishockeymeisterschaftsspiele.  
 Märkte: 4. Dolder-Kunstseebahn: Eishockeymeisterschaftsspiel.  
 Diverses:  
 Februar: 15., 17. Kongresshaus: Künstlermaskenbälle.  
 22. Kongresshaus: Herrenmodeschau des Zentralverbandes schweizerischer Schneidermeister.  
 29. Kongresshaus: TCS-Ball.  
 März: 5./15. Hallenstadion: Zirkus Barnum.  
 Das ganze Jahr. Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken aussereuropäischer Kunst. – Nationalbankgebäude: Trachtenausstellung des Schweizer Heimatwerks. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Favencen. Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnenmodell. – Flughafen Zürich-Kloten: Modellflughafen.

#### Zweisimmen

- Februar: 8. Ski: 27. Rinderberg-Derby.  
 13., 27. Unterhaltungsabende.  
 22. Skirennen.  
 23. Skipredigt auf dem Rinderberg.

**Trinken Sie täglich  
zu Hause, im Restaurant und in der Bar  
den milden, guten Aperitif**



pur oder gespritzt

**Im Speisewagen und Bahnhofbuffet  
für Sie bereit**



**Rössli**  
naturrein